

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本公告全部或任何部分內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



HUTCHISON HARBOUR RING LIMITED

和記港陸有限公司*

(於百慕達註冊成立之有限公司)

(股份代號：715)

截至二〇一二年六月三十日止六個月之未經審核業績

財務摘要	二〇一二年 港幣百萬元	二〇一一年 港幣百萬元	變動
收入	43.7	41.6	+5%
經常性未扣除利息支出及稅項前盈利	62.4	58.1	+7%
公司股東應佔溢利	119.2	43.5	+174%
每股盈利	港幣 1.33 仙	港幣 0.48 仙	+174%

主席報告

財務業績

截至二〇一二年六月三十日止六個月（「期內」）之股東應佔綜合溢利為港幣一億一千九百二十萬元（二〇一一年：港幣四千三百五十萬元），期內每股基本盈利為港幣一點三三仙（二〇一一年：港幣零點四八仙）。

期內之收入為港幣四千三百七十萬元（二〇一一年：港幣四千一百六十萬元），而期內之未扣除利息支出及稅項前之盈利（「利息及稅前盈利」）則為港幣一億三千三百六十萬元（二〇一一年：港幣五千八百一十萬元）。撇除本期間就過往年度已出售附屬公司有關風險承擔之撥備之撥回港幣七千一百二十萬元，期內經常性利息及稅前盈利於二〇一二年增加7%至港幣六千二百四十萬元。經常性利息及稅前盈利增長主要是由於期內租金收益及利息收益增加所致。

期內融資成本為港幣八十萬元（二〇一一年：港幣九十萬元），而期內之稅項支出為港幣九百四十萬元（二〇一一年：港幣一千零二十萬元）。本集團期內之未扣除非控股權益前之綜合溢利為港幣一億二千三百五十萬元（二〇一一年：港幣四千七百萬元）。

股息

一如過往數年，董事會並不建議就期內派付中期股息（二〇一一年：無）。

業務概覽

地產部位於上海之兩幢辦公室及商用物業之收入為港幣四千三百七十萬元（二〇一一年：港幣四千一百六十萬元），而撇除期內撥備撥回之港幣七千一百二十萬元，經常性利息及稅前盈利則為港幣四千二百三十萬元（二〇一一年：港幣三千八百五十萬元）。

鑑於期內銀行存款帶來之利息收益甚低，本集團以代價港幣九千七百六十萬元額外購入由和記黃埔有限公司之一家附屬公司所發行之債務證券，帶來每年4.25%之實際利息收益。整體而言，本集團持有由和記黃埔有限公司之附屬公司所發行之債務證券帶來每年約5%之實際利息收益，較現時銀行存款之利率為高。於二〇一二年六月三十日，本集團持有之債務證券之公平市值共為港幣十二億九千一百萬元（二〇一一年十二月三十一日：港幣十二億零一百二十萬元）。

展望

預期地產部將繼續為本集團貢獻穩定的租金收益及溢利。

本集團之資產負債狀況及流動資金保持穩健，於二〇一二年六月三十日，現金及現金等值，連同其他流動上市投資總值為港幣五十四億九千五百五十萬元（二〇一一年十二月三十一日：港幣五十六億九千一百一十萬元）。憑藉本集團充裕之流動營運資金，管理層將繼續探索其他機遇，為股東帶來更大的價值。

本人謹代表董事會，向全體員工努力不懈及克盡己責表示衷心感謝。本人亦藉此機會感謝全體股東、業務夥伴及客戶長久以來之鼎力支持。

主席
霍建寧

香港，二〇一二年八月一日

簡明綜合收益表
截至二〇一二年六月三十日止六個月

	附註	未經審核	
		二〇一二年 港幣千元	二〇一一年 港幣千元
收入	二	43,665	41,629
銷售成本		<u>(7,587)</u>	<u>(7,171)</u>
毛利		36,078	34,458
利息收益		40,111	37,850
其他收益	三	71,204	-
行政費用		(12,854)	(12,573)
銷售及分銷成本		<u>(947)</u>	<u>(1,626)</u>
經營溢利	三	133,592	58,109
融資成本	四	<u>(762)</u>	<u>(889)</u>
除稅前溢利		132,830	57,220
稅項支出	五	<u>(9,358)</u>	<u>(10,172)</u>
期內溢利		<u>123,472</u>	<u>47,048</u>
以下應佔：			
非控股權益		4,257	3,580
本公司股東		<u>119,215</u>	<u>43,468</u>
		<u>123,472</u>	<u>47,048</u>
本公司股東應佔之每股基本及攤薄盈利	六	<u>港幣 1.33 仙</u>	<u>港幣 0.48 仙</u>

簡明綜合全面收益表
截至二〇一二年六月三十日止六個月

	未經審核	
	二〇一二年 港幣千元	二〇一一年 港幣千元
期內溢利	123,472	47,048
其他全面（開支）／收益：		
海外業務賬目之換算：		
- 計入儲備之（虧損）／收益	(10,406)	29,592
可供出售之財務資產：		
- 計入儲備之估值（虧損）／收益	(298)	7,907
期內除稅項後之其他全面（開支）／收益*	(10,704)	37,499
期內全面收益總額	112,768	84,547
以下應佔之全面收益總額：		
非控股權益	3,491	7,149
本公司股東	109,277	77,398
	112,768	84,547

* 截至二〇一二年及二〇一一年六月三十日止六個月，其他全面收益／（開支）之各組成部份概無稅務影響。

簡明綜合財務狀況表

	附註	未經審核 二〇一二年 六月三十日 港幣千元	經審核 二〇一一年 十二月三十一日 港幣千元
資產			
非流動資產			
物業、機器及設備		3,651	3,823
投資物業		992,226	1,000,359
租賃土地及土地使用權		1,384	1,418
可供出售之財務資產		1,291,019	1,201,163
		<u>2,288,280</u>	<u>2,206,763</u>
流動資產			
應收貨款	七	1,001	536
按金、預付款項及其他應收款項		41,973	39,211
現金及銀行存款		4,204,461	4,489,900
		<u>4,247,435</u>	<u>4,529,647</u>
資產總額		<u><u>6,535,715</u></u>	<u><u>6,736,410</u></u>

簡明綜合財務狀況表

	未經審核 二〇一二年 六月三十日 港幣千元	經審核 二〇一一年 十二月三十一日 港幣千元
權益		
本公司股東應佔權益		
股本	896,814	896,814
儲備	<u>5,166,346</u>	<u>5,254,368</u>
	6,063,160	6,151,182
非控股權益	<u>132,372</u>	<u>131,479</u>
權益總額	<u>6,195,532</u>	<u>6,282,661</u>
負債		
非流動負債		
遞延稅項負債	<u>158,392</u>	<u>154,665</u>
	<u>158,392</u>	<u>154,665</u>
流動負債		
已收按金、其他應付款項及應計項目	137,730	209,966
非控股股東貸款	-	40,295
應付稅項	<u>44,061</u>	<u>48,823</u>
	<u>181,791</u>	<u>299,084</u>
負債總額	<u>340,183</u>	<u>453,749</u>
權益及負債總額	<u>6,535,715</u>	<u>6,736,410</u>
流動資產淨值	<u>4,065,644</u>	<u>4,230,563</u>
資產總值減流動負債	<u>6,353,924</u>	<u>6,437,326</u>

附註：

一 編製基準及主要會計政策

本未經審核簡明綜合中期賬目（「中期賬目」）乃按照香港會計師公會頒佈之香港會計準則第三十四號「中期財務報告」，以及香港聯合交易所有限公司主板證券上市規則附錄十六而編製。本中期賬目應與截至二〇一一年十二月三十一日止年度之年度賬目一併閱讀。

本中期賬目乃根據歷史成本法編製，惟投資物業及可供出售之財務資產乃以公平價值列賬。

編製本中期賬目所用之會計政策及計算方法與截至二〇一一年十二月三十一日止年度之年度賬目所用者貫徹一致，惟採納香港會計師公會頒佈與本集團業務有關且於二〇一二年一月一日開始之會計期間強制生效之準則、修訂及詮釋除外。採納此等準則、修訂及詮釋對本集團之經營業績或財務狀況並無重大影響。

二 收入及分部資料

收入包括租金及服務收益。期內已確認之收入金額如下：

	截至六月三十日止六個月	
	二〇一二年 港幣千元	二〇一一年 港幣千元
投資物業之租金及服務收益	43,665	41,629

本集團有兩個可報告分部，包括地產部以及企業部。

由於各業務提供不同產品及服務，以及各分部所涉及之風險及回報均有別於其他分部，因此各分部之管理工作獨立進行。

董事認為未扣除利息支出及稅項前盈利（「利息及稅前盈利」）能更佳地反映每個部門的表現，故獲使用為本集團可報告分部之分部業績。利息及稅前盈利獲使用為本集團內部財務及管理報告，以監控業務表現。

附註：(續)

二 收入及分部資料(續)

分部資料：

	截至二〇一二年六月三十日止六個月		
	地產部 港幣千元	企業部 港幣千元	本集團 港幣千元
分部收入			
本公司及附屬公司	43,665	-	43,665
撥備及應計項目撥回前之分部業績			
- 本公司及附屬公司	42,253	20,135	62,388
撥備及應計項目之撥回	71,204	-	71,204
未扣除利息支出及稅項前盈利	113,457	20,135	133,592
融資成本	(762)	-	(762)
稅項支出	(9,358)	-	(9,358)
期內溢利			123,472
利息收益	9,215	30,896	40,111
物業、機器及設備之折舊	(197)	-	(197)
租賃土地及土地使用權之攤銷	(22)	-	(22)

	截至二〇一一年六月三十日止六個月		
	地產部 港幣千元	企業部 港幣千元	本集團 港幣千元
分部收入			
本公司及附屬公司	41,629	-	41,629
未扣除利息支出及稅項前盈利	38,485	19,624	58,109
融資成本	(889)	-	(889)
稅項支出	(10,172)	-	(10,172)
期內溢利			47,048
利息收益	6,276	31,574	37,850
物業、機器及設備之折舊	(444)	-	(444)
租賃土地及土地使用權之攤銷	(55)	-	(55)

附註：(續)

三 經營溢利

	截至六月三十日止六個月	
	二〇一二年 港幣千元	二〇一一年 港幣千元
經營溢利已計入及扣除下列項目：		
計入		
撥備及應計項目之撥回 (附註)	71,204	-
扣除		
物業、機器及設備之折舊	197	444
租賃土地及土地使用權之攤銷	22	55

附註：

截至二〇一二年六月三十日止六個月之其他收益為就與於二〇〇八年出售附屬公司有關法律承諾之風險承擔之撥備及應計項目之撥回。於二〇一二年六月三十日，隨著該等承諾於期內屆滿後，其相關風險之承擔本集團已重新評估為不可能。

四 融資成本

	截至六月三十日止六個月	
	二〇一二年 港幣千元	二〇一一年 港幣千元
非控股股東貸款之利息	762	889

五 稅項支出

	截至六月三十日止六個月	
	二〇一二年 港幣千元	二〇一一年 港幣千元
本期稅項，香港以外地區	4,391	5,136
遞延稅項支出	4,967	5,036
	9,358	10,172

截至二〇一二年六月三十日止六個月，本集團於中國內地的附屬公司須按標準稅率 25% (二〇一一年：25%) 繳納中國內地企業所得稅。

由於本集團截至二〇一二年六月三十日止六個月並無估計應課稅溢利，故無就香港利得稅計提撥備 (二〇一一年：無)。

附註：(續)

六 每股盈利

(甲) 每股基本盈利

每股基本盈利乃根據本公司股東應佔溢利除以期內已發行普通股之加權平均數計算。

	截至六月三十日止六個月	
	二〇一二年	二〇一一年
已發行普通股之加權平均數	8,968,140,707	8,966,804,707
本公司股東應佔溢利 (港幣千元)	119,215	43,468
本公司股東應佔每股基本盈利 (每股港幣仙)	1.33	0.48

(乙) 每股攤薄盈利

每股攤薄盈利乃透過調整被視為假設行使認股權而發行之普通股加權平均數計算。

	截至六月三十日止六個月	
	二〇一二年	二〇一一年
已發行普通股之加權平均數	8,968,140,707	8,966,804,707
認股權調整	19,063	1,235,521
	8,968,159,770	8,968,040,228
本公司股東應佔溢利 (港幣千元)	119,215	43,468
本公司股東應佔每股攤薄盈利 (每股港幣仙)	1.33	0.48

七 應收貨款

本集團之應收貨款為未授出信貸期之應收租金。於二〇一二年六月三十日及二〇一一年十二月三十一日，以發票日期為準並扣除撥備後之應收貨款賬齡分析如下：

	二〇一二年	二〇一一年
	六月三十日	十二月三十一日
	港幣千元	港幣千元
0-30 日	638	420
31-60 日	112	95
61-90 日	48	21
90 日以上	203	-
	1,001	536

庫務管理

本集團之主要庫務及融資政策重點為流動資金管理，將流動資金維持於理想水平之餘，亦同時以具成本效益之方式為附屬公司之營運提供資金。庫務部門以中央管理形式運作，負責管理本集團之資金需要並監察財務風險，例如關於利息、外匯及交易對方之風險。

於截至二〇一二年六月三十日止六個月內，本集團並無訂立任何利率或外幣掉期或其他財務衍生工具交易。

利率風險

除現金及銀行存款與包含於可供出售之財務資產內之上市債務證券外，本集團並無其他重大計息資產。上市債務證券之利息為固定。

外匯風險

本集團之收入及經營成本乃按港幣及人民幣計算。本集團亦承受其他貨幣變動風險，主要為按美元計算之銀行存款及可供出售之財務資產。

信貸風險

盈餘資金以審慎方式管理，通常存放於最低限度獲得穆迪及標準普爾評為Aa3/AA-信貸評級之金融機構。為管理交易對方信貸風險，任何於偏離上述信貸評級的金融機構的存款須獲高級管理層批准。

本集團可供出售之財務資產於盧森堡及新加坡上市，於二〇一二年六月三十日獲得穆迪及標準普爾評為A3/A-信貸評級。

資本及流動資金

於二〇一二年六月三十日，本集團之現金及現金等值、連同其他上市投資共值港幣五十四億九千五百五十萬元（二〇一一年十二月三十一日：港幣五十六億九千一百一十萬元）。其中88.9%以美元計算，10.8%以人民幣計算，其餘則按其他不同貨幣計算。

於二〇一二年六月三十日，本集團並無任何借貸。於二〇一一年十二月三十一日，本集團之借貸總額為港幣四千零三十萬元，此乃本集團附屬公司非控股股東之貸款。於二〇一一年十二月三十一日，按債務淨額除以股東權益總額計算之資本負債比率為0.6%。

現金流量

本集團維持穩健之財務狀況。於截至二〇一二年六月三十日止六個月內，經營業務所得現金淨額及投資業務所用現金淨額分別為港幣五千四百九十萬元（二〇一一年六月三十日：港幣五千一百萬元）及港幣一億二千四百萬元（二〇一一年六月三十日：港幣七百九十萬元）。期內之大部分資金流出主要包括派付末期股息及償還非控股股東貸款。

抵押及或有負債

於二〇一二年六月三十日及二〇一一年十二月三十一日，本集團並無抵押任何資產，亦無提供任何擔保。

人力資源

於二〇一二年六月三十日，本集團僱用五十六名員工（二〇一一年六月三十日：五十七名）。截至二〇一二年六月三十日止六個月，僱員薪酬成本總額（包括董事酬金）共計港幣七百四十萬元（二〇一一年六月三十日：港幣六百七十萬元）。本集團之僱傭及薪酬政策與截至二〇一一年十二月三十一日止年度之年報內所述者相同。

審閱賬目

本公司核數師羅兵咸永道會計師事務所已根據香港會計師公會頒佈之香港審閱聘用協定準則第2410號「由實體的獨立核數師執行的中期財務資料審閱」審閱本集團截至二〇一二年六月三十日止六個月之未經審核簡明綜合賬目。核數師之獨立審閱報告將刊載於本公司之二〇一二年中期報告內。本集團截至二〇一二年六月三十日止六個月之未經審核簡明綜合賬目亦已經本公司審核委員會審閱。

購回、出售或贖回本公司之上市證券

於截至二〇一二年六月三十日止六個月內，本公司及其任何附屬公司概無購回或出售本公司任何上市證券。此外，本公司於期內亦無贖回其任何上市證券。

遵守企業管治常規守則及企業管治守則

本公司相信有效的企業管治常規是保障股東及其他利益相關人士權益與提升股東價值的基本要素，因此致力達致並維持最符合本集團需要與利益的高企業管治水平。

香港聯合交易所有限公司對香港聯合交易所有限公司證券上市規則（「上市規則」）附錄十四所載之企業管治常規守則（「舊守則」）已作出各項修訂，並改稱為企業管治守則（「管治守則」）。管治守則已於二〇一二年四月一日起生效。

本公司於二〇一二年一月一日至二〇一二年三月三十一日期間全面遵守舊守則的所有守則條文。本公司亦於二〇一二年四月一日至二〇一二年六月三十日期間全面遵守管治守則的所有守則條文，惟管治守則第 A.5.1 至 A.5.4 條守則條文有關提名委員會除外。本公司已考慮成立提名委員會的裨益，惟認為由董事會共同審閱、商議及批准董事會的架構、規模及組成以及委任任何新董事，乃符合本公司的最佳利益。董事會肩負確保該會由具備配合本集團業務所需的才能與經驗之人士組成，以及委任具備相關的專業知識與領袖特質的適當人選進入董事會，務求與現有董事的才能互相配合。此外，董事會亦整體負責審訂董事（包括董事會主席與董事總經理）的繼任計劃。

遵守上市發行人董事進行證券交易之標準守則

董事會已採納上市規則附錄十所載之上市發行人董事進行證券交易的標準守則（「標準守則」），作為本集團有關董事進行證券交易的紀律守則。本公司所有董事已確認，彼等於截至二〇一二年六月三十日止六個月內均有遵守該標準守則。

於本公告日期，本公司之董事為：

執行董事：

霍建寧先生（主席）
黎啟明先生（副主席）
（兼周胡慕芳女士之替任董事）
徐建東先生（董事總經理）
周胡慕芳女士
施熙德女士
（兼霍建寧先生之替任董事）

非執行董事：

夏佳理先生

獨立非執行董事：

關啟昌先生
（兼夏佳理先生之替任董事）
林家禮博士
（兼藍鴻震先生之替任董事）
藍鴻震先生

香港，二〇一二年八月一日

* 僅作識別之用